



KELEBEK KİMYA ÇEVRE LAB.PETROL GIDA
İth.İhr.İnş.Nak.Eğt.Dan.Taah.San.Tic.Ltd. Şti
YURT MH 71423 SK NO:3/A
Tel: 0322 453 2001 Fax: 0322 4531765
Web: www.kelebekcevre.com Email: info@kelebekcevre.com.tr



AB-0236-T

S.24-664

30.07.2024

Analiz Raporu

Analysis Report

Müşteri Adı/Adresi Customer Name/Address	MERSİN TARSUS ORGANİZE SANAYİ BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ - NACARLIOSB MAH. 3. CADDE No.2 MERSİN-AKDENİZ
Barkod ve Numune Numarası Barcode and Sample Number	S-029/24-664, 24-S-664
Numuneyi Alan Kurum/Kişi Delivery Conditions of the Sample	NUMUNE, KELEBEK KİMYA ÇEVRE ANALİZ LABORATUVARI PERSONELİ TARAFINDAN TS ISO 5667-10 NUMUNE ALMA KLAVUZU STANDARDI, TS EN ISO 5667 -3- SU KALİTESİ NUMUNE ALMA- BÖLÜM 3: NUMUNELERİN MUHAFAZA VE TAŞINMA KURALLARI STANDARDI, PR 18 NUMUNE ALMA VE NUMUNELERE UYGULANAN İŞLEMLER PROSEDÜRÜNE GÖRE LABORATUVARIMIZA GETİRİLMİŞTİR.
Numunenin adı, tarifi ve durumu: Name, identity and condition of test item	Su
Numunenin Alındığı Yerin Adı ve Adresi: Sampling Location and Address	MERSİN TARSUS 2. ORGANİZE SANAYİ BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ İDARİ BİNA ADRES: MERSİN
Numunenin Alınma Yöntemi Sampling Method of the Sample	Anlık
Numunenin Alın-Kabul Tarihi Sampling and Acceptance Date	01.07.2024
Numunenin Miktarı ve Ambalaj Durumu Amount and Acceptance Status of the Packing	4,25 Lt - PE
Deneyin Yapıldığı Tarih Date of the Test	01.07.2024 - 16.07.2024
Açıklamalar Remarks	2.ORG. İDARİ BİNA MUTFAK noktasından alınan su numunesinde; Serbest Siyanür, Kadmiyum, Cıva, Koliform Bakterilerin Sayımı, Bor, Tat, Sülfat, Toplam Sertlik, Renk, Elektriksel İletkenlik, pH, Nitrit, Kurşun, Krom, Koku, Klorür, Florür, E. Coli, Demir, Bulanıklık, Bakır, Amonyum, Alüminyum, Alkalinite, Permanganat İndeksi, Nitrat analiz talebi. Bu rapor çevre mevzuatına ilişkin resmi işlemlerde kullanılamaz.
Raporun Sayfa Sayısı Number of pages of the Report	6 (Ek: 2 sayfa Artek Mühendislik Çevre Ölçüm ve Dan. Hiz. Tic. A.Ş. analiz raporu ve 2 sayfa Segal Çevre Analiz Laboratuvarı analiz raporu)

Deney laboratuvarı olarak faaliyet gösteren [KELEBEK KİMYA ÇEVRE LAB.PETROL GIDA İth.İhr.İnş.Nak.Eğt.Dan.Taah.San.Tic.Ltd. Şti], TÜRKAK'tan [AB-0236-T] ile [TS EN ISO/IEC 17025] standardına göre akredite edilmiştir.
[KELEBEK KİMYA ÇEVRE LAB.PETROL GIDA İth.İhr.İnş.Nak.Eğt.Dan. Taah.San.Tic.Ltd. Şti.] accredited by TÜRKAK under registration number [AB-0236-T] for [TS EN ISO/IEC 17025] as test laboratory
Türk Akreditasyon Kurumu(TÜRKAK) deney raporlarının tanınırlığı konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği (EA) ile Çok Taraflı Anlaşma ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği(ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşması imzalamıştır. Turkish Accreditation Agency (TURKAK) is a signatory to the European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement (MLA) and to the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Arrangement (MRA) for the recognition of test reports
Deney ve /veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metotları bu sertifikanın tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir. The test and/or measurement results, the uncertainties (if applicable) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.

Mühür / Kaşe Seal	Yayımlandığı Tarih Date (Gün/ Ay/ Yıl)	Raporu Hazırlayan Prepared By	Onaylayan Approva Tarih/ Date
----------------------	---	----------------------------------	----------------------------------



30.07.2024

MELTEM MÜGE ULUIŞIK

İPEK ALTUNAY GÜLEZ

Bu analiz raporu laboratuvara gelen numuneyi temsil eder, örnekleme anından laboratuvarımıza teslimine kadar olan prosedürlerin ve bakılması istenilen grup ve parametrelerin belirlenmesinde teknik ve hukuki sorumluluk numuneyi alana aittir. Elektronik imzalı raporlar için 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu' na göre elektronik imza ile imzalanmıştır. İmzasız ve mühürlü raporlar geçersizdir. E-imzalı raporların geçerliliği sadece dijital doküman üzerinden sağlanmaktadır. Raporun basımı halinde geçerliliği doğrulanamamaktadır. Bu rapor laboratuvarımız tarafından elektronik ortamda arşivlenmektedir. This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory. Testing reports without signature and seal are not valid. The result belong to the tested sample. KKÇL-FR-123-01.10.2014/05/06.06.2024

Sayfa No:1/2

AB-0236-T

S.24-664

30.07.2024

Analiz Raporu
Analysis Report

Proje Adı ve Rapor No (Project Name and Number): S-029/24-664, S.24-664

Parametre Parameter	Birim Unit	Analiz Sonucu Test Result	İNSANİ TÜKETİM AMAÇLI SULAR HAKKINDA YÖNETMELİK	Analiz Metodu Test Method
pH	-	7,18	6,5-9,5	SM 4500 H: B
Elektriksel İletkenlik	uS/cm	451	2500	SM 2510: B
Bulanıklık	NTU	<0,8	Tüketicilerce kabul edilebilir ve herhangi bir anormal değişim yok	SM 2130: B
Renk	Pt-Co	<10	Tüketicilerce kabul edilebilir ve herhangi bir anormal değişim yok	SM 2120 C
Nitrit	mg/L	0,026	0,5	SM 4500 NO2: B
Sülfat	mg/L	22,278	250	SM 4500 SO4-2 E
Klorür	mg/L	9,9	250	SM 4500 Cl: B
Florür	mg/L	<0,2	1,5	SM 4500 F- B, D
Serbest Siyanür	mg/L	<0,01	0,05	SM 4500 CN- E
Alüminyum	mg/L	<0,05	0,2	SM 3113 B
Bakır	mg/L	<0,1	2	SM 3111 B
Cıva*	mg/L	<0,0005	-	EPA 200.7
Demir	mg/L	<0,2	0,2	SM 3111 B
Kadmiyum	mg/L	<0,05	0,005	SM 3111 B
Krom	mg/L	<0,3	-	SM 3111 B
E. Coli*	cfu/100 ml	0	0	TS EN ISO 9308-1
Bor	mg/L	<1	-	SM 4500 B C
Alkalinite	mg/L	31,0	-	SM 2320 B
Koku**	-	YOK	Tüketicilerce kabul edilebilir ve herhangi bir anormal değişim yok	Organoleptik
Nitrat	mg/l	10,822	50	SM 4500 NO3- E
Kurşun	mg/l	<0,3	0,01	SM 3111 B
Amonyum	mg/L	0,44	0,5	SM 4500 NH3 B. F
Tat**	-	YOK	Tüketicilerce kabul edilebilir ve herhangi bir anormal değişim yok	Organoleptik
Koliform Bakterilerin Sayımı*	-	0	-	TS EN ISO 9308-1
Permanganat İndeksi	mg/L	<0,5	-	TS 6288 EN ISO 8467
Toplam Sertlik	FS	19,0	-	SM 2340: C

Not: * İşaretli parametre Akreditasyon kapsamı dışındadır. Analizi İşbirliği yaptığımız Akredite Laboratuvar tarafından yapılmıştır. ** İşaretli parametre Akreditasyon kapsamı dışında yapılmıştır. Bu rapor çevre mevzuatına ilişkin resmi işlemlerde kullanılamaz.

"Sonuçlar sadece deneyi yapılan numunelere aittir." " The results belong to the tested sample"

Gelen numuneler raporu çıktıktan sonra muhafaza edilmez.

Görüşler ve Yorumlar (Ideas and Comment):

Çevresel Şartlar:Koordinatlar; E 36,880325 B 34,739483, Hava Sıcaklığı; 36, Hava Durumu; AÇIK

Ölçüm sonuçlarının şartnamelere veya standartlara uygunluk beyanı :

Karar kuralı :

İPEK ALTUNAY GÜLEZ
ÇEVRE MÜHENDİSİ

Bu analiz raporu laboratuvara gelen numuneyi temsil eder, örnekleme anından laboratuvarımıza teslimine kadar olan prosedürlerin ve bakılması istenilen grup ve parametrelerin belirlenmesinde teknik ve hukuki sorumluluk numuneyi alana aittir. Elektronik imzalı raporlar için 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu' na göre elektronik imza ile imzalanmıştır. İmzasız ve mühürlü raporlar geçersizdir. E-imzalı raporların geçerliliği sadece dijital doküman üzerinden sağlanmaktadır. Raporun basımı halinde geçerliliği doğrulanamamaktadır. Bu rapor laboratuvarımız tarafından elektronik ortamda arşivlenmektedir This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory. Testing reports without signature and seal are not valid..The result belong to the tested sample. KKÇL-FR-123-01.10.2014/05/06.06.2024



ARTEK MÜHENDİSLİK
Çevre Ölçüm ve Danışmanlık Hiz. Tic. A.Ş.
ÇEVRE LABORATUVARI

2000 Evler Mah. 76060 Sok. Erdi Apt. No:11/A Seyhan/Adana - Seyhan/Türkiye
Tel: (322) 457 88 67 (Pbx) Faks: (322) 457 88 28
www.artekcevre.com.tr

ANALİZ RAPORU

Rapor No / Tarihi	ADN.SU.24.0701001 / 03/07/2024	Rapor Onay Tarihi	2024.07.11 17:30:56 +03'00'
Müşterinin Adı	KELEBEK KİMYA ÇEVRE LABORATUARLARI PETROL GIDA İTH.İHR.İNŞ.NAK.EĞ.DAN.TAAH.SAN.TİC.LTD. ŞTİ		
Müşterinin Adresi	Yurt Mah. 71423 Sok. No :3/A Çukurova/Adana/Türkiye		
Numune No	ADN.SU.24.0701001	Numunenin Alındığı Yer	24.S-664
Müşteri Numune No	24.S-664	Numunenin Alınma Tarihi - Saati	01/07/2024 10:00:00 01/07/2024 10:00:00
Numune Türü	SU	Numuneye Uygulanan İşlemler	Soğuk Zincir
Numuneyi Alan	KELEBEK KİMYA	Numunenin Kabul Tarihi-Saati	01/07/2024 - 16:49:13
Numunenin Alınma Şekli	Anlık	Analiz Başlangıç / Bitiş Tarihi	01/07/2024 02/07/2024
Numunenin Getirilişi	Elden	Sayfa Sayısı	2
Numune Miktarı / Ambalajı	250 ml Steril Şişe		

Metot Numarası	Metot Adı - Tarih
TS EN ISO 9308-1	Water Quality- Enumeration of Escherichia Coli and Coliform bacteria -Part 1: Membrane Filtrationmethod for waters with low bacterial background flora-(2014/A1:2017)

Deney laboratuvarı olarak faaliyet gösteren ARTEK, TÜRKAK' tan [AB-0012-T] ile [TS EN ISO/IEC 17025] standardına göre akredite edilmiştir. Türk Akreditasyon Kurumu(TÜRKAK) deney raporlarının tanınırlığı konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği (EA) ile Çok Taraflı Anlaşma ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği(ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşması imzalamıştır. Deney ve /veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metodları bu sertifikanın tamamlayıcı kısmı olan sayfalarda verilmiştir. İmzasız raporlar geçersizdir. Bu rapor laboratuvarımızın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. Bu raporun hiçbir bölümü tek başına veya ayrı ayrı kullanılamaz. Rapor da yer alan sonuçlar sadece incelenen numuneye aittir. Firmamız tarafından alınan numunelerde; numune alma ve taşıma işlemleri Numune Alma Prosedürüne, Numune Alma Talimatına ve numune alma planına uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Analiz yapılan numunede, numunenin alınışından laboratuvarımıza teslimine kadar olan prosedürlerin ve bakılması istenen grup ve parametrelerin belirlenmesinde teknik ve hukuki sorumluluk numuneyi alana aittir. Müşteri tarafından sağlanan bilgilerin hukuki sorumluluğu müşteriye aittir, firmamız bu bilgilerden kaynaklanacak sonuçlardan feragat eder. Bu rapor çevre mevzuatına ilişkin resmi işlemlerde kullanılamaz. Elektronik imzalı raporlar 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu' na göre elektronik imza ile imzalanmıştır. E-imzalı raporların geçerliliği sadece dijital doküman üzerinden sağlanmaktadır. Raporun basımı halinde geçerliliği doğrulanamamaktadır.

(1 / 2)

Sayfa



ARTEK MÜHENDİSLİK
Çevre Ölçüm ve Danışmanlık Hiz. Tic. A.Ş.
ÇEVRE LABORATUVARI

ANALİZ RAPORU

AB-0012-T

ADN.SU.24.0701001

07-24

Firma Adı	KELEBEK KİMYA ÇEVRE LABORATUARLARI PETROL GIDA İTH.İHR.İNŞ.NAK.EĞ.DAN.TAAH.SAN.TİC.LTD. ŞTİ		
Rapor No / Tarihi	ADN.SU.24.0701001 / 03/07/2024		
Analiz Parametreleri	Analiz Metodu	Birim	Analiz Sonucu
Koliform Bakteri (**)	TS EN ISO 9308-1	cfu/100 mL	0
E.Coli (*)	TS EN ISO 9308-1	cfu/100 mL	0
(*,**) İşaretili parametreler Bakanlık kapsamı dışında, Türkak kapsamında raporlanmıştır.			
Açıklamalar : Bu rapor 1(bir) nüsha halinde hazırlanıp, müşteriye gönderilmiştir. Bu rapor laboratuvarımız tarafından elektronik ortamda arşivlenmektedir.			

Sorumlu İmzalar :

Esma TUFAN
Laboratuvar Birim Yöneticisi
Elektronik olarak imzalanmıştır.

Gizem KANAT
Şube Laboratuvar Müdürü
Elektronik olarak imzalanmıştır.

Deney laboratuvarı olarak faaliyet gösteren ARTEK, TÜRKAK' tan [AB-0012-T] ile [TS EN ISO/IEC 17025] standardına göre akredite edilmiştir. Türk Akreditasyon Kurumu(TÜRKAK) deney raporlarının tanınırlığı konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği (EA) ile Çok Taraflı Anlaşma ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği(ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşması imzalamıştır. Deney ve /veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metodları bu sertifikanın tamamlayıcı kısmı olan sayfalarda verilmiştir. İmzasız raporlar geçersizdir. Bu rapor laboratuvarımızın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. Bu raporun hiçbir bölümü tek başına veya ayrı ayrı kullanılamaz. Raporda yer alan sonuçlar sadece incelenen numuneye aittir. Firmamız tarafından alınan numunelerde; numune alma ve taşıma işlemleri Numune Alma Prosedürüne, Numune Alma Talimatına ve numune alma planına uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Analiz yapılan numunede, numunenin alınışından laboratuvarımıza teslimine kadar olan prosedürlerin ve bakılması istenen grup ve parametrelerin belirlenmesinde teknik ve hukuki sorumluluk numuneyi alana aittir. Müşteri tarafından sağlanan bilgilerin hukuki sorumluluğu müşteriye aittir, firmamız bu bilgilerden kaynaklanacak sonuçlardan feragat eder. Bu rapor çevre mevzuatına ilişkin resmi işlemlerde kullanılamaz. Elektronik imzalı raporlar 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu' na göre elektronik imza ile imzalanmıştır. E-imzalı raporların geçerliliği sadece dijital doküman üzerinden sağlanmaktadır. Raporun basımı halinde geçerliliği doğrulanamamaktadır.

Sayfa (2 / 2)



Test
TS EN ISO IEC 17025
AB-0425-T

AB-0425-T

R-77638/24

07/24

SEGAL ÇEVRE ÖLÇÜM ve ANALİZ LABORATUARI

Aşağı Öveçler Mah. 1322.Cad (Eski 6.cad) No:12 Çankaya-ANKARA

Tel: 0 312 481 83 00 Fax: 0 312 481 83 99

mail: segal@segalanaliz.com

web: www.segalanaliz.com, www.segal.com.tr

İlk Basım: 03.05.2010

RP.01 / Rev.09

Rev. Tarihi: 02.09.2023

Sayfa 1 / 2

DENEY RAPORU / Test Report

Müşterinin Adı/ Adresi

Customer Name / Address

KELEBEK KİMYA ÇEVRE LABORATUARI PETROL GIDA İTH.
İHR. İNŞ. TAAH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.

Yurt Mah. 71423. Sok. Gözütok Apt. No:3/A Çukurova ADANA

Numuneyi Alan Kurum / Kuruluş

Sampler Institution / Company

KELEBEK KİMYA ÇEVRE LABORATUARI PETROL GIDA İTH.
İHR. İNŞ. TAAH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.

Numunenin Adı ve Örnekleme Tarihi

Name and Sampling Date of the Sample

Su numunesi N-84385/24 – 01.07.2024

Numunenin Alınış Şekli / Metodu

Receipt of the Sample Shape / Method

Anlık / ---

Numuneyi Teslim Eden

Deliverer of the Sample

Kargodan teslim alındı.

Proje No

Number of the Project

P-34255/24

Numunenin Kabul Tarihi

Date of Sample Acceptance

02.07.2024

Numunenin Teslim Koşulları

Delivery Conditions of the Sample

Plastik kap

Açıklamalar

Remarks

24.S-664 numaralı su numunesinin analizi

Deneyin Yapıldığı Tarih

Date of the Test

02.07.2024

Raporun Tarihi ve Sayfa Sayısı

Number and date of the Pages of the Report

04.07.2024 – 2 sayfa

Deney laboratuvarı olarak faaliyet gösteren SEGAL Çevre Ölçüm ve Analiz Laboratuvarı Müh. Müş. Proje Hizm. San. Tic. Ltd. Şti. TÜRKAK'tan AB-0425-T ile TS EN ISO IEC 17025 standardına göre akredite edilmiştir. SEGAL Çevre Ölçüm ve Analiz Laboratuvarı Müh. Müş. Proje Hizm. San. Tic. Ltd. Şti. accredited by TÜRKAK under registration number AB-0425-T for TS EN ISO IEC 17025 as test laboratory

Türk Akreditasyon Kurumu (TÜRKAK) deney raporlarının tanınırlığı konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği (EA) ile Çok Taraflı Anlaşma ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği (ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşması imzalamıştır. Turkish Accreditation Agency (TURKAK) is a signatory to the European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement (MLA) and to the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Arrangement (MRA) for the recognition of test reports

Deney ve/veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri ve deney/ölçüm metodları takip eden sayfalarda verilmiştir. The test and /or measurements results, the uncertainties with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.

Akreditasyon kapsamındaki parametrelere herhangi bir işaretleme yapılmamıştır. (*) işaretli parametreler laboratuvarımız kapsamında olmayıp, akredite diğer laboratuvara (...) yaptırılmıştır. (**) işaretli parametreler laboratuvarımız kapsamında olup, akredite taseron laboratuvara (...) yaptırılmıştır. (***) işaretli parametreler, akreditasyon kapsam dışı parametrelerdir. The parameters within the scope of accreditation are not marked. Parameters marked with (*) are not within the scope of our laboratory and have been made (...) by another accredited laboratory. Parameters marked with (**) are within the scope of our laboratory and have been commissioned by an accredited subcontractor laboratory (...). Parameters marked with (***) are out of scope of accreditation.

Raporu Hazırlayan

Prepared by

Esra UZEL

Kimyager

Raporu Onaylayan

Confirm by

Fevzi KARAKAYA

Laboratuvar Müdürü



Bu rapor, laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz / This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory. İmzasız ve mühürlü raporlar geçersizdir / Testing reports without signature and seal are not valid.

Sonuçlar numunenin teslim alındığı haliyle sadece deneyi yapılan numuneye aittir. / The results refer only to the sample being tested as received.

Rapor tarihi, aynı zamanda yayımlanma ve onaylanma tarihidir. / The report date is also the date of publication and approval.

Bu rapor çevre mevzuatına ilişkin resmi işlemlerde kullanılamaz.



SEGAL ÇEVRE ÖLÇÜM ve ANALİZ LABORATUARI

Aşağı Öveçler Mah. 1322.Cad (Eski 6.cad) No:12 Çankaya-ANKARA

Tel: 0 312 481 83 00 Fax: 0 312 481 83 99

mail: segal@segalanaliz.com

web: www.segalanaliz.com, www.segal.com.tr

İlk Basım: 03.05.2010

RP.01 / Rev.09

Rev. Tarihi: 02.09.2023

Sayfa 2 / 2

AB-0425-T

R-77638/24

07/24

DENEY RAPORU / Test Report

Numune Adı ve Numune No: Su numunesi – N-84385/24

Sample Name and Number

Parametre-Birim Parameter-Unit	Analiz Sonucu Test Result	Analiz Metodu Test Method
Cıva (mg/L)	<0,0005	EPA 200.7

Laboratuar, yetkili personeli tarafından alınmayan ve/veya uygun koşullarda gelmeyen numunelerden, teknik ve hukuki olarak sorumluluk kabul etmemektedir.

Laboratuarımız tarafından alınmayan numunelere ait ölçüm belirsizliği değerleri, numune almadan kaynaklanan belirsizlik değerleri dahil edilmeden belirtilmiştir.

Laboratuarımızda numune TA.33 Numune Alma Standart Çalışma Talimatı'na göre alınmakta, LS.22 Numune Saklama Koşulları Listesi'ne göre saklanmakta ve muhafaza edilmektedir. Numunenin laboratuvarımızda saklama ve muhafaza süresi içerisinde kimyasal, mikrobiyolojik ve fiziksel açıdan bozulan veya tehlike arz eden numuneler, numune saklama süresinin bitimi beklemeden imha edilir.

Çevre Koşulları:

Hava Durumu	Açık Kapalı	Yağış	Var Yok	Hava Sıcaklığı °C	Koordinatlar	E N
-------------	-------------	-------	---------	-------------------	--------------	-----

Mühür
İmza



Bu rapor, laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz / This report shall not be reproduced other than in full except with the permission of the laboratory. İmzasız ve mühürlü raporlar geçersizdir / Testing reports without signature and seal are not valid.

Sonuçlar numunenin teslim alındığı haliyle sadece deneyi yapılan numuneye aittir. / The results refer only to the sample being tested as received.

Rapor tarihi, aynı zamanda yayımlanma ve onaylanma tarihidir. / The report date is also the date of publication and approval.

Bu rapor çevre mevzuatına ilişkin resmi işlemlerde kullanılamaz.